

千葉県湖沼水質保全計画による年平均目標COD値	15mg/ℓ
平成12年3月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	20mg/ℓ
平成13年3月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	10mg/ℓ

バランスシートで見る我孫子市

貸借対照表

我孫子市のバランスシート
(平成12年3月31日現在) (単位:百万円)

資産の部		負債の部	
有形固定資産		固定負債	
総務費	8,501	地方債	19,860
民生費	1,989	退職給与引当金	8,736
衛生費	5,791	合計(D)	28,596
労働費	0	流動負債	
農林水産業費	276	翌年度償還予定額	2,032
商工費	11	翌年度繰上充用金	0
土木費	39,657	合計(E)	2,032
消防費	1,124	負債合計(D)+(E)=(F)	30,628
教育費	26,337	正味資産の部	
その他	9	一般財源等(G)	48,839
合計(A)	83,695	国庫支出金(H)	11,458
(うち土地)	(21,278)	都道府県支出金(I)	1,747
投資等		正味資産合計(G)+(H)+(I)=(J)	61,594
投資・出資金	1,668	負債・正味資産合計(F)+(J)	92,222
貸付金	0		
基金	2,092		
合計(B)	3,760		
流動資産			
現金・預金	3,072		
未収金	1,695		
合計(C)	4,767		
資産合計(A)+(B)+(C)	92,222		

左右の表の合計額が必ず一致するため、バランスシートと呼ばれます。市は民間企業ではないため、「資本の部」のかわりに、資産と負債の差額を「正味資産」として記載しています。平成11年度末(平成12年3月31日現在)のバランスシートは左表のとおりです。なお、平成12年度末のバランスシートは、まとまり次第お知らせします。

市の財政状況をより詳しく知っていただくため、バランスシートを作成しました。市がこれまでに蓄積してきた資産や負債などを明らかにし、中・長期的な視点に立った行政改革に役立てていきます。今回は、平成11年度末のバランスシートの概要をお知らせします。

市の財政状況を 企業会計で分析

バランスシートは貸借対照表とも呼ばれ、民間企業が保有する資産や負債などの状況をまとめた会計報告書です。

資産総額は 922億2234万円

資産は、市が持っている土地や建物、出資金、基金など、将来にわたって公共サービスを提供することができるものをいいます。資産総額は、922億2234万円になりました。

負債総額は 306億2784万円

負債は、市債や退職給与引当金など、将来において返済や支出が確実に必要になるものをいいます。負債総額は、306億2784万円になりました。

道路や公園などの土木関係の資産が最も多く、次に学校や社会教育施設などの資産が続きます。このふたつで78・9%と、8割近くを占めています。正味資産は、負債とは逆に、市税などの一般財源や国・県からの支出金などで資産を形成したもので、返済の必要がないものをいいます。総額は、615億9450万円になりました。

資産は922億円、負債は306億円

市民一人あたりのバランスシート

資産	負債
土地、建物、道路、公園、基金など	地方債、退職給与引当金など
723,545円	240,296円
	正味資産
	市税、国・県からの支出金など
	483,249円

バランスシートの 作成にあたって

◎今回お知らせするバランスシートは、自治省(現総務省)が平成12年3月に示した基準に基づいて作成したもので、基礎数値は昭和44年度以降の決算統計データを用いています。決算統計データは、一般会計や特別会計の範囲が地方公共団体によって異なることから、比較しやすいように共通の基準で調整した「普通会計」を基準にしています。

◎有形固定資産は、その年度に整備した学校や道路などの建設費や土地取得費を、そのまま取得価格としています。

◎道路、公園、学校などの土地以外の有形固定資産は、一定の基準で減価償却しています。また、そうした施設に充てられた国庫支出金、県支出金なども同様に減価償却を行っています。

市民一人あたりの資産は 72万3545円

市民一人あたりのバランスシートは、右表のとおりとなっています。人口は、平成12年4月1日現在の住民基本台帳(12万7459人)を基準にしています。

バランスシートから 見えてくること

自治体のバランスシートの分析方法はまだ確立していませんが、民間企業の手法により、財政状況を分析することができるとされています。資産合計に対する正味資産の割合を正味資産比率といい、市の数値は66・8%です。また、正味資産に対する負債の割合を負債比率といい、市では49・7%となっています。正味資産比率は高いほど、負債比率は低いほど、財政状態がよいと一般的に評価されます。さらに、短期的な支払い能力である流動比率は、流動負債に対する流動資産の割合で示され、100%以上が望ましく、200%が理想といわれています。市では234・6%になっています。市では234・6%になっています。市では234・6%になっています。

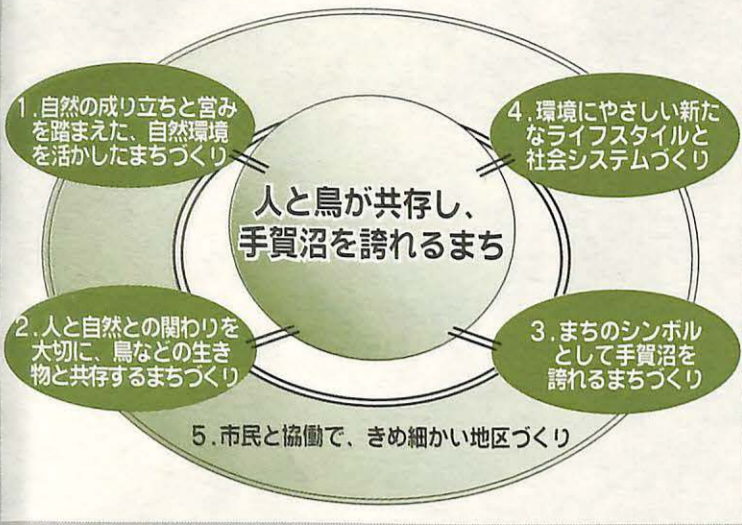
将来を見通した自治体経営に 市長 福嶋浩彦

バランスシートは単年度の予算の収支ではなく、これまでに蓄積してきた資産や負債の状況が分かります。有形固定資産に占める正味資産と負債の割合を見ることにより、形成された社会資本の世代間の負担比率も分かれます。我孫子市では、これまでの世代によってすでに負担された割合が73・6%、将来の世代が負担しなければならぬ割合が36・6%となります。

現時点では、バランスシートを発表している自治体はまだ少数ですが、今後、様々な要素を他市と比較することが可能になります。

バランスシートは作成すること自体よりも、それをどう分析し、どう活かしていくかが重要です。バランスシートを活用し、将来を見通した適切な自治体経営に努めていきます。

環境基本計画がめざすまちの姿と5つのまちづくり



人と鳥が共存し、手賀沼を誇れるまち

この計画でめざすまちの姿を「人と鳥が共存し、手賀沼を誇れるまち」としました。これは、手賀沼を我孫子の環境のシンボルとし、野鳥の生息をまちづくりの「ものさし」として、我孫子でのくらしを誇れるまちをめざすものです。そして、これを実現するため、次の5つのまちづくりを進めます。(左図参照)

市は、環境の保全に関する長期的な目標と施策の方向性を明確にした「我孫子市環境基本計画」を策定しました。この計画は、平成9年に制定した我孫子市環境条例の基本理念である、良好な環境の保持、環境への負荷を低減するためのシステムづくり、人と自然の共生等を具現化したものです。計画の期間は、2001年度(平成13年度)から2020年度(平成32年度)までの20年間です。この間、計画の進捗管理を行いながら、10年後に見直しを行います。ここでは、その概要を紹介します。

「人と鳥が共存し、手賀沼を誇れるまち」をめざして環境基本計画を策定しました

計画を推進するために

この計画では、我孫子の環境の現状、特徴、課題をとらえ、5つのまちづくりそれぞれに、市

第一次環境保全のための我孫子市率先行動計画

「第一次環境保全のための我孫子市率先行動計画」は、環境基本計画の付属方針と、地球温暖化対策の推進に関する法律で策定が義務付けられている「地球温暖化対策実行計画」を合わせた計画として策定しました。

地球温暖化は、現在の人類の生活と将来の人類の生存基盤に深刻な影響をおよぼす恐れがあります。しかし、温室効果ガスの排出量は依然として増加傾向にあり、実施可能な対策を現段階から講じることが必要です。

そこで市は、法律に基づき、市役所の事務・事業による温室効果ガスの排出等を抑制するための「実行計画」を策定・公表

※これらの計画書は、市役所本庁舎1階行政情報資料室、市民図書館、市のホームページでご覧になれます

68

温室効果ガス排出削減目標	
二酸化炭素排出量の削減目標量および削減率	
1999年度(平成11年度)CO2換算排出量	23,082,706 kg
2005年度(平成17年度)での削減目標量	2,308,271 kg
2005年度(平成17年度)での削減率(対1999年度)	10%
温室効果ガス排出削減のための具体的項目での削減目標	
燃料使用量の削減目標量と削減率	
1999年度(平成11年度)CO2換算排出量	4,877,269 kg
2005年度(平成17年度)での削減目標量	243,863 kg
2005年度(平成17年度)での削減率(対1999年度)	5%
電気使用量の削減目標量と削減率	
1999年度(平成11年度)使用量	17,175,606 kWh
2005年度(平成17年度)での削減目標量	515,268 kWh
2005年度(平成17年度)での削減率(対1999年度)	3%
一般廃棄物の焼却量の削減目標量と削減率	
1999年度(平成11年度)一般廃棄物焼却量	34,411 t
2005年度(平成17年度)での削減目標量	2,065 t
2005年度(平成17年度)での削減率(対1999年度)	6%

民・事業者・市の具体的な取り組みを記しました。

また、市民・事業者の自主的な取り組みを支援するために、「市民・事業者への環境配慮指針」を策定しました。

さらに、市民同士、事業者間、市民と事業者が連携できる機会づくりや、環境情報の収集・提供を行います。

するとともに、今後、実行計画の実施状況を公表します。

これは、地方公共団体がそれぞれの行政区域内で、規模の大きい経済主体であることから、その事務・事業に伴って排出される温室効果ガスの抑制が地域の温室効果ガスの実質的な排出抑制となり、地球温暖化防止上の効果が期待されるからです。

◎温室効果ガス排出削減目標

市の温室効果ガスの排出削減目標および具体的項目での削減目標は左表のとおりです。

問い合わせ 手賀沼課・内線568

市の組織の一部改正と名称の変更

4月1日付けで、市の組織の一部改正と名称の変更を行いました。

まず、少子化が進む中、子育て世代の定住化を図るため、子育て支援課に「少子化対策担当」を新設。福祉総合相談室の「総合相談担当」は業務内容に合わせて分離し、新たに「障害担当」と「生活保護担当」を設けました。

また、教育委員会では生涯学習部の組織を全面的に見直し、来年4月の生涯学習センター開館に先立ち、図書館と公民館を

市の組織の一部改正と名称の変更

組織の一部改正と名称の変更

4月1日付けで、市の組織の一部改正と名称の変更を行いました。

まず、少子化が進む中、子育て世代の定住化を図るため、子育て支援課に「少子化対策担当」を新設。福祉総合相談室の「総合相談担当」は業務内容に合わせて分離し、新たに「障害担当」と「生活保護担当」を設けました。

また、教育委員会では生涯学習部の組織を全面的に見直し、来年4月の生涯学習センター開館に先立ち、図書館と公民館を

市の組織の一部改正と名称の変更

組織の一部改正と名称の変更

4月1日付けで、市の組織の一部改正と名称の変更を行いました。

まず、少子化が進む中、子育て世代の定住化を図るため、子育て支援課に「少子化対策担当」を新設。福祉総合相談室の「総合相談担当」は業務内容に合わせて分離し、新たに「障害担当」と「生活保護担当」を設けました。

また、教育委員会では生涯学習部の組織を全面的に見直し、来年4月の生涯学習センター開館に先立ち、図書館と公民館を

市の組織の一部改正と名称の変更

組織の一部改正と名称の変更

4月1日付けで、市の組織の一部改正と名称の変更を行いました。

まず、少子化が進む中、子育て世代の定住化を図るため、子育て支援課に「少子化対策担当」を新設。福祉総合相談室の「総合相談担当」は業務内容に合わせて分離し、新たに「障害担当」と「生活保護担当」を設けました。

また、教育委員会では生涯学習部の組織を全面的に見直し、来年4月の生涯学習センター開館に先立ち、図書館と公民館を

安心して市民活動を行うために

市民活動災害補償制度

「市民活動災害補償制度」を設けています。この制度は、皆さんの活動中の事故等による傷害や賠償責任による負担を補償するものです。費用の負担や団体登録の必要はありません。万一、事故に遭ってしまったときにご利用ください。

- 市民活動の範囲**
- ボランティア・スポーツ・レクリエーション・文化・社会教育・青少年育成・自治会・自主防災・PTA活動など、市民団体が無報酬で行う日帰りの活動に限ります。
- 賠償責任**
- 市民活動中の事故で参加者や第三者にケガをさせた・死亡させた・物品(財物)に損害を与えたことよって参加者や指導者が賠償責任を負ったとき、第三者から預かった物を壊したり、

- 請求手続き**
- 該当する事故が起きたときは、速やかに参加団体をおとして市役所の担当課に連絡し、30日以内に事故報告書を提出してください。
- 問い合わせ 市民活動支援課市民活動支援担当・内線488

会教育課長：岩井和子 ▼水道局長兼経営管理課長：菊池池田

《課長級》 ▼管財課主幹：大井栄三 ▼徴収対策担当主幹：佐藤隆 ▼課税課長：竹井正晴 ▼国保年金課長：渡邊清 ▼市民活動支援課長兼災害対策室長：荒井茂男 ▼手賀沼課長：鈴木重和 ▼クリーンセンター課長：戸辺憲典 ▼福祉総合相談室長：石川勇 ▼福祉総合相談室主幹：大目みち子 ▼介護支援課長：坂本良樹 ▼保健福祉部付付課長：小能孝一 ▼下水道課長：中村豊明 ▼景観推進担当主幹：魚地明夫 ▼会計課長：青木隆 ▼議会事務局次長：岡田登志男 ▼監査委員事務局次長：山崎康夫 ▼農業委員会事務局次長：坂川功 ▼教育委員会市史編さん室長：小原広司

高野山新田 田植え・稲刈り体験者募集

手賀沼沿いの、見晴らしの素晴らしい水田で、沼や鳥たちを眺めながらお米づくりを体験してみませんか。

地元の方の農家の指導を受け、田植えから収穫まで、田んぼの作業が一通り体験できます。

秋には、収穫したお米を参加者で分配します。

ぜひ、ご参加ください。



お米づくりをしてみませんか

予定作業 高野山新田の約1000㎡の田んぼの田植え、田の草取り、稲刈りなど、参加者全員で田んぼを共同管理します

日程 田植え：5月6日(日)

※北風、西風など強風の場合は延期になる場合があります

田の草取り：指導により適宜

稲刈り：9月初旬

対象 市内在住の家族など30組

(応募者多数の場合は抽選)

参加費 1組4000円(収穫したお米10kgの持ち帰りを含む)

申し込み・問い合わせ 往復ハガキに代表者の住所、氏名、年齢、電話番号、参加者全員の氏名、年齢、返信宛名を明記し、4月24日(必着)までに〒270-1192(住所省略可)市役所農政課・内線511

頑張ってます NPO

NPO法人「ふれあい塾あびこ」

～世代を越えて学び楽しむ～



「ふれあい塾あびこ」の運営団体が、去る3月9日に千葉県から、市内で3番目のNPO法人として認証されました。

「ふれあい塾あびこ」は、めばえ幼稚園(白山2丁目)を会場に、おもに高齢者を対象として生涯学習の講座や健康増進のためのサービスを提供するとともに、幼稚園児やその父母と世代を越えた交流を行い、相互に新しい知恵や生きがいを見つけたいと開設されました。

参加者は現在、60代から80代まで、女性8人を含め24人。毎週月・木曜日の午前10時から午後3時まで、講座やセミナー形式の共同学習と、囲碁・茶道・パソコン・読書会などの同好会を開催しています。参加者同士はもちろん、娘や孫のような世代とのふれあいが楽しく、新しい仲間もできると好評です。

運営団体「NPO法人ふれあい塾あびこ」(理事長：松田修さん)は会員数15人。我孫子に関わりのある中高年男性が多く、過去3年程、定期的に勉強会を開き、「何か地域に貢献することを」と、この塾を計画しました。約半年の実践を経て、今回の法人化を機にさらなる発展を目指しています。

4月16日から、塾の新学期が始まります。講座の大半は、随時参加・見学ができるオープン講座。

あなたも「ふれあい塾あびこ」で学んでみませんか。

問い合わせ 松田(85)2471、多田(87)5234

(仮称)市民活動支援センターの 設立準備会委員を募集

市では、市民・企業・行政の「協働のまちづくり」の拠点として、(仮称)市民活動支援センターを開設します。

このセンターの運営などについて検討するため、「センター設立準備会委員」を募集します。

あなたの方で、よりよいセンターを作っていきませんか。

検討内容 (仮称)市民活動支援センターの機能など

募集人員 5人程度

期間 4月から6月ころまで

会議の開催日 平日の夜間、合計3回程度

報酬 無報酬となります

申し込み・問い合わせ 電話で4月23日までに市民活動支援課市民活動支援担当・内線488

下水道処理区域が広がりました 接続工事をお早めにお願ひします

12年度の工事完了により、4月から次の区域で下水道が使用できることになりました。

下水道は、衛生的な生活環境の向上や、手賀沼・利根川の水質浄化のために整備されています。区域内にお住まいの方は、早めに接続工事を行っていただくよう、ご協力をお願いします。

処理開始になる区域(いずれも各一部の区域)

根戸字雨久保、台田4丁目、本町1・3丁目、我孫子字南飯塚・字新宿・字北飯塚・字西原、字後田・字天子山、並木5・6丁目、高野山字南坪・字古屋・字古屋下・字堤根・字戸台・字宮脇・字木郷、天王台1・3丁目、柴崎字城根、新木野1丁目、柴崎字初崎

2・3丁目、布佐字三斗時

字全部が共用開始になる区域

13年度に工事を予定している区域(いずれも各一部の区域)

高野山字野場・字根郷・字前原、字前畑・字南坪・字志多田、布佐字割地・字立野・字屋敷割、我孫子字後田・字天子山、並木5・6丁目

◎下水道接続工事に無利子の貸付制度をご利用ください

貸付限度額・月賦償還期間

◎し尿浄化槽(二基)：20万円以内・40万円以内

◎くみ取り便所(二槽)：40万円以内・50万円以内

※申請方法など、詳しくは下水道課管理係・内線535

第17回植木まつり

4月28日(土)・29日(祝)、手賀沼公園



今年も植木まつりを開催します。庭木や草花、肥料の即売会、いちにち動物村、チビッコもちつき大会など催しがいっぱい。

ご家族でお楽しみください。

※天候によりイベント内容が変更になる場合があります

日時 4月28日(土)・29日(祝)

午前10時から午後4時

場所 手賀沼公園多目的広場

いちにち動物村は28日午前11時から、ポニーも来るよ

- ◎緑のクイズ大会：28日は午後2時、29日は午後2時30分から
 - ◎園芸相談：随時、一人約10分
 - ◎花壇コンクール作品写真展示
 - ◎緑の基金募金活動
 - ◎庭木・草花・肥料の即売会
 - ◎28日のみのイベント
 - ◎花壇設計コンクール・花壇コンクール表彰式：午前10時
 - ◎園芸用ハサミ研ぎ：午前9時30分受け付け(一人一丁で、先着150人まで) 大400円・小200円。包丁・鎌は不可
 - ◎いちにち動物村：午前11時から午後4時まで(途中休憩あり、雨天中止)
 - ウサギやヤギなど25種類150頭の動物が集合(無料)
 - ポニー乗馬：3歳から8歳までのお子さん対象。時間により人数制限があります(1回50円)
 - ◎スーパースクール：午後1時から、1回50円で一人2人2回まで
 - ◎29日のみのイベント
 - ◎金魚すくい：午後1時から、1回50円で一人2回まで
 - ◎チビッコもちつき大会：午後1時30分から(無料)
- ※駐車場がありませんので、車の来場はご遠慮ください
- ※当日開催の有無は、午前8時からテレホンガイドでお知らせします。(85)5000に電話をかけ、846を押してください
- 問い合わせ 公園緑地課緑化推進係・内線545

鳥の食卓 ～メニューとテーブルマナー～

第34回鳥の博物館企画展



小魚をくわえたカワセミ(撮影 堤あきら氏)

今回の企画展は、鳥の「食」をテーマに開催します。

庭の餌台に来るメジロ、公園の芝生で餌をさがすムクドリ、水中の魚をねらうサギ、木の実に飲み込むヒヨドリ...

私たちの周りを探すと、鳥の食卓があちこちに見つかります。そして、少し観察すると、鳥の種類によって利用する餌や食べる場所がちがうことに気づきます。

鳥の食を通じて、生き物が互いに関わり合いながら暮らしていること、そして人間の暮らしも例外ではないことに気づいて欲しいと思います。

ぜひ、ご来館ください。

開催期間 4月21日(土)から9月2日(日)午前9時30分から午後4時30分

休館日 月曜日、祝日の翌日

問い合わせ 鳥の博物館(85)2212

情報ひろば

タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は、市民団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。市役所：我孫子市我孫子18588(85)1111

でかけてみませんか

湖北台地区まちづくり協議会 湖北台春まつり

日・所 4月21日(土)、22日(日)10時~17時、湖北台近隣センター(参加無料)
内 展示、演奏、踊り、ダンス、茶の湯など
※22日18時から自由参加の懇親会あり(会費1000円)
問 湖北台地区まちづくり協議会(87)1122

布佐新緑まつり

日・所 4月29日(祝)10時~16時、布佐駅東口駅前通り(雨天の場合は30日に順延)
内 青空市、草花のプレゼント、太子会による無料包丁研ぎ(先着300丁・ハサミは不可)、ミニSL・豚汁(有料)
問 長谷川(89)1715

科学技術週間記念事業 東葛テクノプラザ一般公開

日・所 4月16日(月)から21日(土)10時~16時、東葛テクノプラザ(柏市柏の葉5の4の6)
内 施設案内
費 無料

申 直接会場へ(団体の場合は電話で申し込みを)同プラザ事業推進課(33)0139

民謡・舞踊鑑賞会

日・所 4月29日(祝)10時30分
開演、市民会館(入場無料)

費 1組500円(お子さん2人目から1人200円)
申 電話で(財)吉田記念テニス研修センター(34)3030
設立10周年コンサート
童謡のつどい

日・所 4月21日(土)13時30分
開演、市民プラザ(入場無料)
内 午後のひととき、お茶やコーヒーでくつろぎながら、懐かしい童謡を楽しんでみませんか
主 我孫子「童謡を歌う会」
問 前原(84)6361

参加してみませんか

消費生活講座

乾物類をもつと食卓に
日・所 4月23日(月)14時~15時30分、天王台北近隣センター
内 乾物類をもつと食卓に健康に良い新しい使い方、お話しと試食、展示(参加無料)
講師 三ツ木恵子さん(川上料理スタジオ講師)
定 先着50人
主 我孫子市消費者の会
申 電話で商工観光課消費指導係・内線329

第22回憲法を考える市民の集い

毎年5月3日(祝)に行っている憲法を考える市民の集い。憲法記念日に「くらしに生かそう平和憲法」をテーマとした行事は、多くの市民の参加をいただき定着しています。
今回は、朝日新聞政治面「ポリテカにつぼん」などを担当している早野透さんをお招きし、今の政治状況やこれからの日本のあり方を語っていただきます。
日・所 5月3日(祝)13時30分、市民会館(参加無料)
講演 「時代を語る ジャーナリストのみる日本」
講師 早野透さん(朝日新聞東京本社コラムニスト)
主 憲法を考える市民の集い実行委員会・浜田(83)2789

身体障害者スポーツ教室

日・所 4月23日、5月7日・14日・21日いずれも月曜日10時~12時、身体障害者福祉センター(雨天中止)
内 ターゲットバードゴルフ
対 市内在住の身体障害者手帳をお持ちの方、先着20人
費 無料
申 電話またはファクスで4月20日までに身体障害者福祉センター(88)0141(88)0242
※湖北駅北口から送迎バス有り

高齢者のための生き生き講座

◎男の料理教室(毎月第1・3木曜日10時30分~13時)
費 月額2000円
◎楽しい大正琴(毎月第2・4月曜日13時~15時)
費 月額2500円
◎キーボード入門教室(毎月第1・3水曜日14時~15時30分)
費 月額3000円
◎押し花講座(毎月第1木曜日13時30分~15時)
費 月額1000円
◎粘土工芸(毎月第2・4火曜日13時30分~15時)
費 月額3000円(材料費別)

第10回我孫子市オープンチームカップ卓球大会

日・所 5月20日(日)9時受付、市民会館(参加無料)
講演 「時代を語る ジャーナリストのみる日本」
講師 早野透さん(朝日新聞東京本社コラムニスト)
主 憲法を考える市民の集い実行委員会・浜田(83)2789

参加型まちづくり研究

「コミュニケーションにおける参加型まちづくり研究」プログラムの実施・事後評価への市民参加
日 4月24日~7月10日毎週火曜日18時30分~20時(全12回)
所 東京理科大学野田校舎(東武野田線運河駅下車徒歩5分)
費 2万円(別途テキスト代2000円)
定 先着40人
※申し込み方法など、詳しくは東京理科大学生涯教育センター(03)3267)9462

市民体育館

種 2W3Sによる団体戦、男女別各1部・2部(登録は4人から7人まで)
費 1チーム4000円
※40mmボール使用、参加チーム多数の場合は先着順
申 ハガキに大会名、チーム名、ランク、代表者の住所・氏名・電話番号、参加者全員の氏名を明記し、5月4日(必着)までに並木9の3の2駒田由美子(84)3685へ

さわやかちば県民プラザ オープンセミナー

日 5月26日(土)10時開場、10時30分~12時
所 さわやかちば県民プラザ
内 日本陸上競技で初の女子金メダリストを育てた小出義雄監督と高橋尚子選手を迎えて「人を生かす、人を育てる」を語る
定 473人(応募者多数の場合は抽選)
費 無料
申 往復ハガキに郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、5月4日(必着)までに277-0882柏市柏の葉4の3の1さわやかちば県民プラザ研修課「オープンセミナー」を生かす(係)8616

母の日に お花をいけよう

学校週5日制関連行事
日 5月12日(土)10時~正午
所 講師・連絡先(表参照)
対 小学校4年生以上大人まで(男女を問わず)、各会場15人(応募者多数の場合は抽選)
費 800円(花材費を含む)
持 ハサミ(工作バサミ可)、新聞紙、ぞうきん
申 電話またはハガキ(開講場所、住所、氏名、電話番号を明記)で、5月9日(必着)までに各講師へ

病原性大腸菌

0157が発生しています

東葛飾地区を中心に、病原性大腸菌O157の感染患者が出ています。感染を防ぐため、次のことに注意してください。

- ◎食品(肉、野菜)は十分に火をとろす
- ◎消費期限のある肉などは期限を守る
- ◎下痢や発熱を伴うような症状があるときは早めに医療機関で受診を

調理、配膳はできるだけしない
◎お風呂から感染することもあります。このような症状があるときは、入浴時には肛門周囲をよく洗うとともに、入浴順序も最後の方にしたり、シャワーを利用する

◎手はいつも清潔にするよう手洗いに努める。
※保健センターでは4月20日(金)まで、無料検便を行っています。

問 柏保健所(67)1255

五本松運動広場を開放

市では、(仮称)五本松運動広場を、5月1日(火)から暫定的に無料で開放します。正式な利用形態については、今後検討します。

施設内容 スポーツ広場(現サッカー場)、みどりの広場(現陸上トラック)、80台分の駐車場

貸し出し対象 表参照

貸し出し対象	スポーツ広場	みどりの広場
土・日・祝日、学校の春・夏・冬休み	小学生以下の団体(申請が必要)	一般開放
上記以外	一般開放(団体は申請が必要)	

※団体...10人以上の場合申請が必要です。

▼案内図
天王台駅 国道356号 布佐
東我孫子駅 成田線 湖北駅
あやめ通り 四季の道
五本松運動広場
手賀沼ふれあいライン ●五本松公園
手賀沼

母の日に お花をいけよう

学校週5日制関連行事

開講場所	講師(流派)	連絡先
根戸近隣センター	井上景風(龍生派)	つくし野1-13-3 (83)4821
天王台北近隣センター	下村百合枝(池坊)	東我孫子1-12-6-C (84)3389
湖北台近隣センター	上原翠道(池坊)	青山台4-10-13 (83)0883
新木近隣センター	中田豊知(小笠原)	新木野4-31-25 (88)0298

ぼしゅう

我孫子朗読の会

新人養成講座生

視覚障害を持つ方への朗読ボランティアをしてみませんか。期間 6月～14年3月の第2・4水曜日13時～15時 所 寿市民センター 定 25人程度 費 無料

※説明会と面接を5月23日(水)13時から寿市民センターで行います。希望者は必ず参加してください。

申 電話で5月10日(木)までにボランティアセンター☎(85)5233

若竹剣友会会員

練習日 毎週日曜日9時30分～11時30分 所 湖北台西小学校体育館

対 主に小学校1年生～6年生 費 月額500円(入会金3000円)

申 練習日に会場で受け付け 問 秋葉☎(88)8470

湖北台スポーツクラブ会員

練習日 毎週火曜日17時～19時



川俣 希菜ちゃん (湖北台・1歳2カ月)

すこやかちゃん



中村 哲巳くん (青山台・1歳2カ月)

千葉県警察官

受付期間 4月27日(金)まで 第1次試験日 5月19日(土) 受験資格 男性警察官A:平成14年3月末までに大学(短大を除く)卒業見込みの方で、昭和46年4月2日以降生まれの男性 女性警察官A:大学(短大を除く)を卒業した方、または平成14年3月末までに卒業見込みの方で、昭和46年4月2日以降生まれの女性

申 警察署、交番、駐在所に受験申込書と受験案内書を用意し受け付けています。

問 我孫子警察署警務課☎(82)0110

我孫子山の会会員

例会 5月19日(土)18時30分～20時30分、市民プラザ 対 市内在住・在勤の50歳からいまでの方、若干名 費 年会費6000円(山岳保険料別途)

申 ハガキまたはファクスに住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、5月18日(必着)までに我孫子1の30の1330原田美和子☎(69)6669☎(39)7014

国税専門官

受験資格 ①昭和49年4月2日から55年4月1日生まれの方 ②昭和55年4月2日以降生まれの方で大学を卒業(来年3月までに卒業見込み)の方

出願期限 5月10日(木) ※出願方法等、詳しくは柏税務署総務課☎(46)2321

おしらせ

これまで市街化調整区域では、昭和45年7月31日以前から宅地であった、いわゆる既存宅地の確認を受ければ家屋等の建築ができましたが、既存宅地確認制度の廃止に伴い建築ができなくなります。

既存宅地の確認を受けようとする方は、「都市計画法及び建築基準法の一部を改正する法律」の施行日(平成13年5月18日)の前日までに申請してください。申請期限が迫っていますので、

痴ほうに関する医療相談

「痴ほう症状があるがどこに受診すればよいか」「最近物忘れがひどくなってきたがどうすればよいか」など、痴ほうの方を介護しているご家族の疑問に、専門の医師がお答えします。

日・所 4月26日(木)13時30分～15時30分、在宅介護支援センター相談室(市役所西別館3階) 担当 橋爪敏彦医師(東京慈恵会医科大学付属病棟併設老人性痴呆疾患センター)

費 無料 申 電話で介護支援課介護サビス係☎(86)1411

英文ガイドブック発行

ボランテア団体「ポプラの会」が、市内の名所旧跡を紹介した「英文ガイドブック」(和文付き)第2刊を発行しました。頒布価格 1部300円 頒布場所・問 ボランテアセンター☎(85)5233

専門調理師・調理技能士 国家試験 試験区分 すし料理、中国料理、給食用特殊料理 試験日 学科:7月27日(金) 実技:7月23日、8月24日 受付期限 5月11日(金)

問 (社)調理技術技能センター ☎(3)3584 1931

東葛飾支庁ホームページ開設

千葉県東葛飾支庁では、県政への理解と認識をより深めていただくために、ホームページを開設しました。

東葛飾支庁アドレス http://www.pref.chiba.jp/syozoku/a_soumu/shichou_02/index.html

問 東葛飾支庁総務課庶務係 ☎047(361)2111

野村生涯教育講座・教育相談

◎講座 日・所 4月23日(月)10時～15時、船橋市中央公民館 内 第1章 生涯教育への道程 「世界的な人間性喪失の現代社会」 費 年額8000円(全8回) ※昼食を持参。託児あり(おやつ代100円)。

◎教育相談 日・所 4月27日(金)10時～15時、市民会館(参加無料) 問 (財)野村生涯教育センター ☎03(3320)1861

労災職業病なんでも相談会

日・所 4月28日(土)13時～16時、千葉中央コミュニティセンター(費用無料) 回答者 弁護士、社会保険労務士、ソーシャルワーカーほか

※予約不要、当日受け付け 問 千葉中央法律事務所☎043(225)4567

海外ボランティア

①青年海外協力隊 派遣先 アジア、アフリカ、中近東、中南米ほか 募集規模 140職種800人

②日系社会青年ボランティア 派遣先 中南米 募集規模 教育文化、農林水産、工業技術、医療福祉等の分野で約50人

③シニア海外ボランティア 派遣先 開発途上国 募集規模 文化、農林水産、建設土木、保健・医療等の分野で約400人

説明会日時 ①5月8日(火)18時45分～20時30分 ②5月14日(火)18時30分～20時30分 ③4月26日(木)18時～20時

所 ①アミューゼ柏、②千葉市民会館(千葉市中央区要町) 内 現地での体験報告、応募要領の説明、紹介映像上映等 資格 ①②20歳以上39歳③40歳以上69歳まで、それぞれ日本国籍を持つ健康な男女

問 ①県庁県民生活課青少年健全育成班☎043(223)2330 ②③国際協力事業団東京国際研修センター☎03(3485)7051

国民年金保険料の納付は 安心でお得な前納で

国民年金保険料の支払いには、一定期間の保険料を前もって一度に納める、前納制度があります。前納しますと、納め忘れの心配もなく、安心です。また、定額保険料の場合、1年分まとめて前納すると、保険料が2830円引き、大変わ得です(下表参照)。6カ月前納(650円引き)もあります。

※平成13年度の前納払いの納期限は、4月27日(金)です。

問 国民年金課・内線326

▼前納した場合の保険料の金額(13年度)

	保険料月額	年間保険料(各月払い)	1年分前納した場合	割引額
定額保険料	13,300円	159,600円	156,770円	2,830円
付加込み保険料	13,700円	164,400円	161,480円	2,920円

海外ボランティア 平成13年度春募集説明会

市では、男女共同参画について理解を深めていただくため、情報紙「かがやく」を創刊しました。

「男女共同参画ってどういうこと?」「小・中学校の卒業式や入学式は男女がまじって入場したけどなぜ?」といった疑問に答え、市の施策について紹介しています。

創刊号は、各支所、行政連絡所、図書館、公民館、近隣センター、市民センター、市民プラザに置いてありますので、ご覧ください。皆さんのご意見・ご感想をお待ちしています。

問 男女共同参画担当・内線293



成田線(我孫子~成田間)の愛称 「水空ライン成田線」に

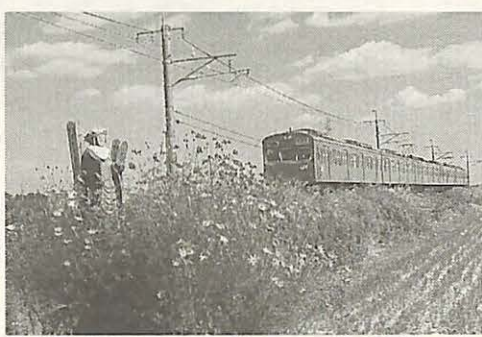
成田線(我孫子~成田間)複線化促進期成会では、成田線全線開通100周年を記念して、成田線の愛称を募集しました。全国から863通の応募があり、選考の結果、我孫子市在住の村岡幸夫さんが応募された「水空ライン成田線」が選ばれました。

「水空ライン成田線」が選ばれた理由として、この愛称は、河川や湖沼から鳥が一気に空に飛び立つ様と、我孫子から成田空港へ、そして世界へと飛び立ってゆくイメージを、よく表していると評価されました。

今後、この愛称を活用し、成田線と沿線地域のイメージアップや乗客数増加を図り、利便性の向上につなげていきたいと考えています。

秋と冬の部門入選作品決まる

成田線複線化促進期成会主催による、「成田線のある風景」写真コンテストの秋の部門と冬の部門の審査会が、3月13日に行われました。



▲秋の部門最優秀・林さんの作品「秋一色」



▶冬の部門最優秀・長岡さんの作品「雪原を行く」

秋と冬の部門は54点の中から、次のとおり入選者が決まりました。(敬称略)

- 秋の部門
 - 最優秀賞：林義孝(成田市)
 - 優秀賞：安藤昭二(栄町)
- 冬の部門
 - 最優秀賞：長岡弘(成田市)
 - 優秀賞：根本忠(我孫子市)
 - 入賞：坂倉徹(千葉市)
 - 河野吉久(茨城県守谷町)
 - 箕川浩(我孫子市)

湖北駅南口にエスケーターが完成

成田線湖北駅の南口で行っていた、エレベーターとエスカレーター設置工事が終了し、4月1日から利用が開始されました。

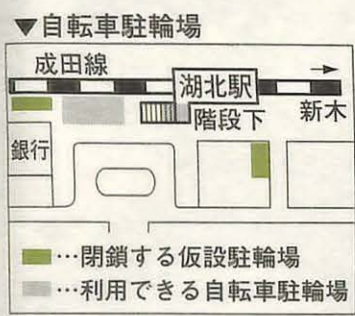
エレベーターは、車イス対応型の口人乗り。エスカレーターは、省エネルギーと管理費節減のため、人が近づくと動き出す



湖北駅南口のエレベーター



エスカレーターは省エネルギー設計



仮設駐輪場は閉鎖に
仮設駐輪場は、4月20日(金)で閉鎖します。階段下と階段入口前の駐輪場をご利用ください。問い合わせ 交通整備課・内線330

沿線から約1万5000人が来場
地域をつなぐ成田線ふれあいフェスタ
「地域をつなぐ成田線ふれあいフェスタ」が、4月8日に小林駅周辺で行われ、初夏を思わせる日差しの中、家族連れなど約1万5000人が訪れました。このイベントは、JR成田線



家族連れで賑わうフリーマーケット

あびこあれこれ

「我孫子・成田間」の開通100周年を記念して、沿線11市町村で構成する成田線複線化促進期成会(会長・福嶋我孫子市長)が開催した。

短歌

山本寛太選

白き子猫は
南房のひなぎく馬にうづくまる円らなひとみの
ふことあり
三谷 和夫
小出 礼子

文芸だより

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは毎月20日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。応募先 〒270-1192我孫子1858市役所広報室

俳句

竹内 旦選

牡蠣鍋にひとりワインを重ねぬし 松浦 白梅
毛越寺の礎石を撫でて春めきし 高橋 喬
覚めぬままゆきたる妹や雛納め 木下 明子
風光る辻に双体道祖神 川上 進也
啓蛰や「長生きしてね」と幼文字 海老原千代子
大橋の影を湖面に水温む 今井 岩夫
助六のむらさき匂ふ春の宵 青山 陽子
戸をくればまぶしや庭の雪景色 篠田 まさ



あびこ植物図鑑

164

スズメノカタビラ (いね科)

世界に分布し、草丈は十センチから三十センチ程あり、花は早春から晩秋にかけて見られます。この草はイネ科の植物です。花といつても花びらはなく、穎と呼ばれる殻が雄しべや雌しべを包んでいます。二枚合わせの穎の上部は紅紫色に染まっています。穎が多く、また、顕微鏡でのぞくと穎に白い毛も見えます。穎を開くと、中に雌しべが一個、雄しべが三個あります。穎に包まれた花は四個前後が集まって小穂を作り、小穂がいくつも集まって一つの穂になっています。「雀の帽子」という名は、小穂の様子を小さな帽子に見立てた名です。(文・写真 佐久間後行)

不用品情報

譲ります!!
無料で *自転車の前に付ける子どもを乗せるイス・2個(杉山谷(83)1243)
申し込み
連絡先に直接電話してください。なお、コーナーへの掲載申し込みは、電話で商工観光消費指導係へ連絡してください。コーナー利用上の注意
取り扱う品物は、日用雑貨等の耐久消費財です。衣類、自動車、生き物は取り扱いません。
問い合わせ 商工観光消費指導係・内線329